

In re ELLIOT, et al.
09/614,586
Reply to Office Action of Apr. 28, 2004

Amendments to the Specification:

Please replace the paragraph beginning at page 8, line 28 of the substitute specification, with the following rewritten paragraph:

The first embodiment described in Figures 1a to 1d makes it possible to give maximum preference to the exchange between water tubes and refrigerant-fluid tubes. As Figure 1a shows, a ~~water-circulation~~ ~~refrigerant-fluid circulation~~ element referenced 2 is arranged between two ~~refrigerant-fluid circulation~~ ~~water-circulation~~ elements referenced 3₁ and 3₂, with each of which it exhibits a thermal-exchange surface 26 and 27.

Please replace the paragraph beginning at page 9, line 3 of the substitute specification, with the following rewritten paragraph:

The exchanger consists of a stack of modules successively comprising ~~[[an]] the element~~ 3₁, ~~[[an]] the element 2~~, ~~[[an]] the element 3₂~~, and an element 4 for exchanging with the air which is generally formed from thin corrugated foil. The modules 1 are superimposed in such a way that the elements 4 have a surface for exchanging, on the one side 4', with ~~[[an]] the element~~ 3₂ of a module 1, and, on the other side ~~[[41']] 4''~~, with ~~[[an]] the element 3₁ of [[an]] the~~

In re ELLIOT, et al.

09/614,586

Reply to Office Action of Apr. 28, 2004

adjacent module 1. This structure particularly favors the exchanges between the water and the refrigerant fluid, all the more so since, as Figure 1b shows, the elements 3₁ and 3₂ can be assembled in such a way as to surround the element 2 which is traversed by the refrigerant fluid. Moreover, and for a better thermal exchange, the circulation of the water and of the refrigerant fluid takes place along a U-shaped outwards and return path from a water collector 11 arranged at one end of the exchanger and from a refrigerant-fluid collector 12 arranged at the other end thereof. Moreover, the respective U-shaped paths are preferably arranged in such a way that the fluid currents (water and refrigerant fluid) circulate as far as possible counter to each other.